

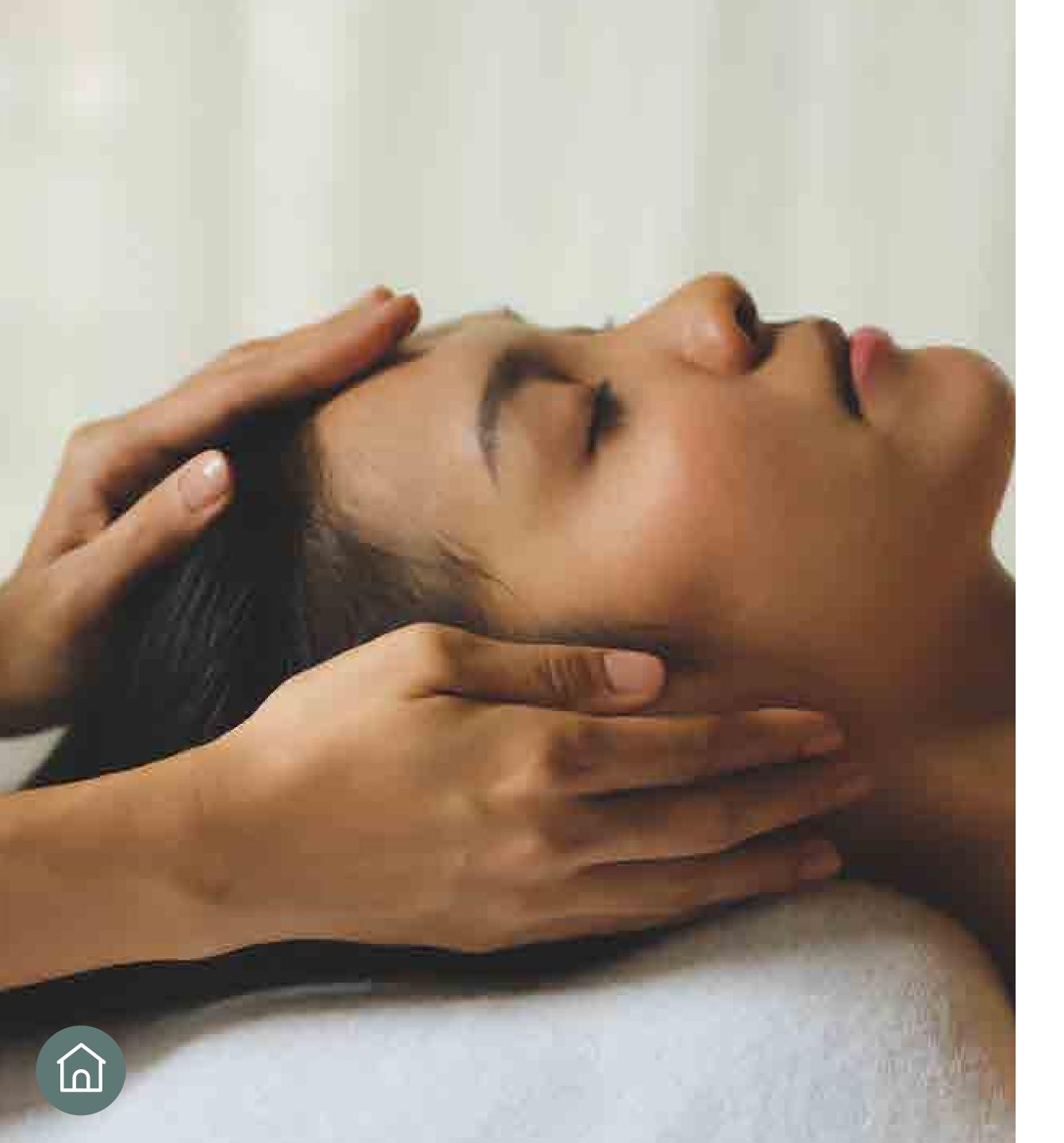
# STEP INTO A SANCTUARY FOR THE SENSES

Going back to basics, where wellness is simply about embracing the nature and surrendering to the art of human touch are what our Founder and Executive Chairman, Mr. Ho Kwon Ping had in mind when he first started the spa.

These ideals became the cornerstones of Banyan Tree Spa, pioneer of the tropical garden spa concept. Over the years, the intuitive touch of our spa therapists, the seamless blend of serenity with exotic sensuality and the beauty of the natural environment have come to define the award– winning Banyan Tree Spa experience.

Enjoy the difference.





# FACIALS

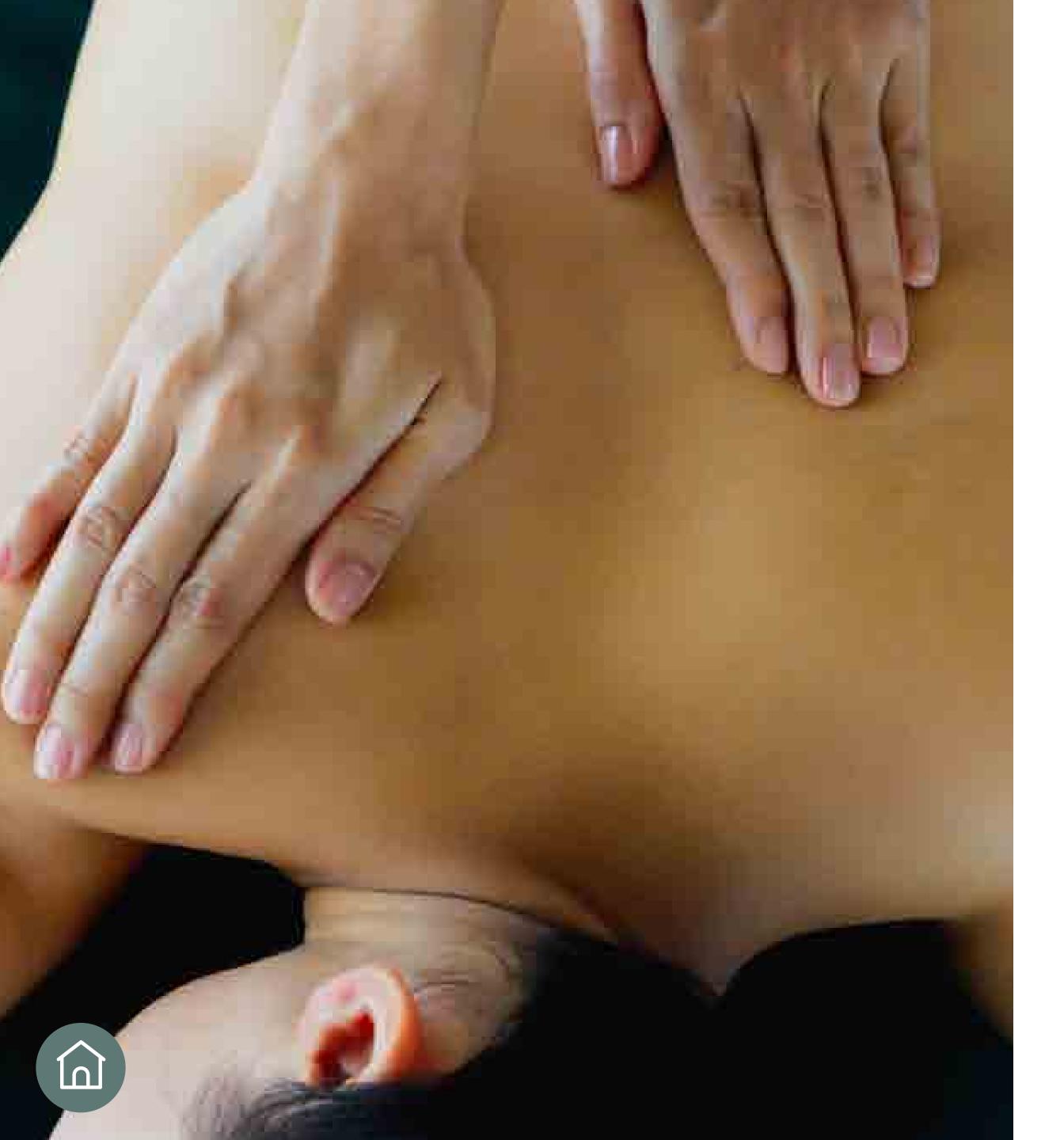
**60-minute treatment**(60分コース)

JPY 39,000

## Banyan Facial

For All Skin Types

A signature facial recipe specially created by Banyan Tree Spa, a purifying scrub and a hydrating mask moisturize and brighten the skin, giving the face a fresh and healthy look. バンヤンツリースパが特別に考案した特製のフェイシャル製品(スクラブやマスク)を使用して、お肌に潤いを与えて明る(し、生き生きとした健康的なお顔へと導きます。



## FULL BODY MASSAGES

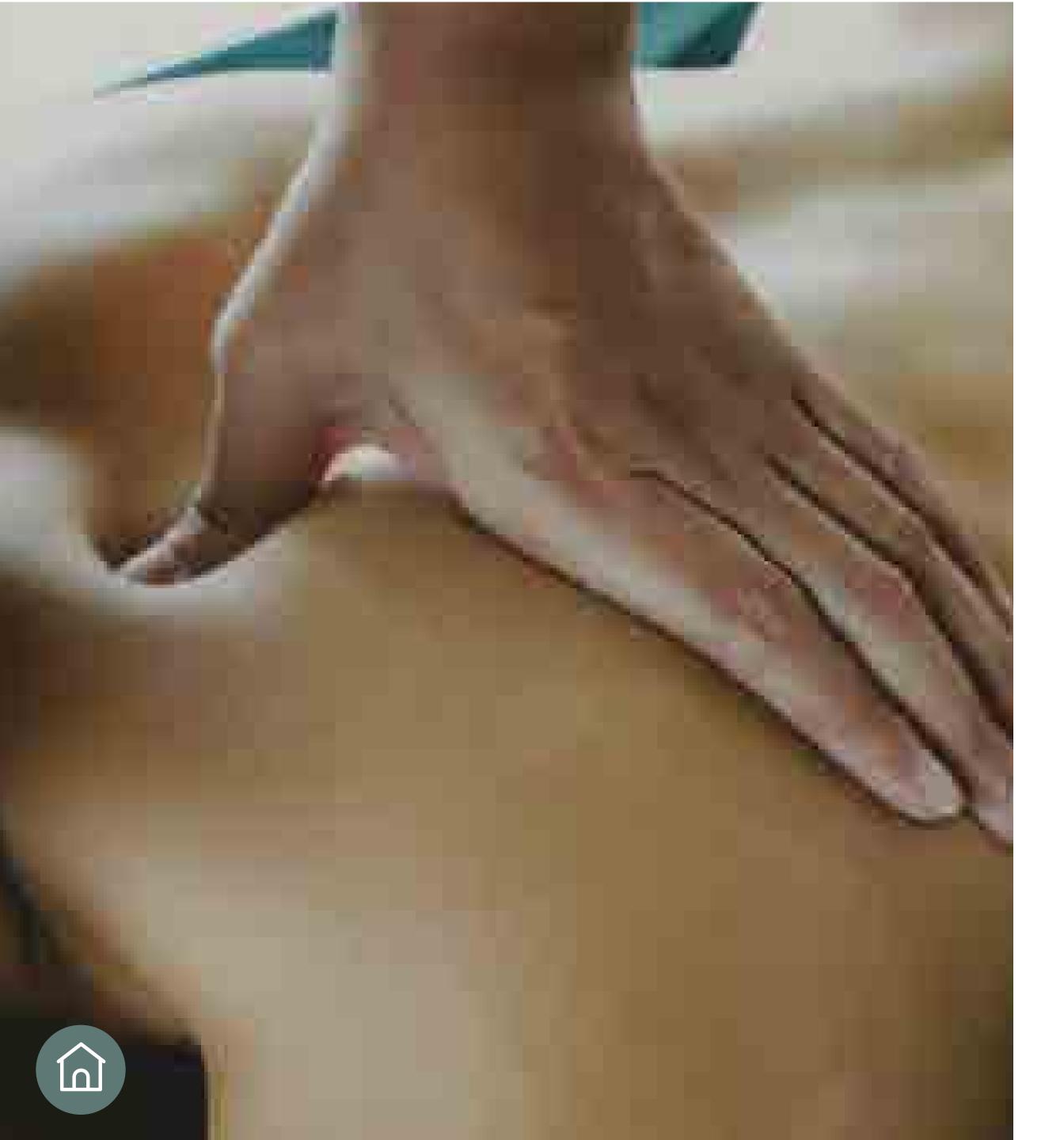
60-minute treatment(60分コース)
90-minute treatment(90分コース)

JPY 35,000

JPY 45,000

Choose from an indulgent array of massages, and surrender to the intuitive touch of our professionally trained therapists. Choose from "Touch of Love" or "Touch of Peace" massage oil to complement your state of mind and achieve desired effects.

豊富な選択肢からお好きなトリートメントをお選びいただき、プロの訓練を受けた熟練セラピストのタッチに身を任せてください。あなたの心と身体の状態にあわせて「Touch of Love」または「Touch of Peace」のトリートメントオイルからお好きな方をお選びいただけます。



## FULL BODY MASSAGES

#### Balinese

A medium to strong massage where the therapist applies deep thumb and palm pressure with slow, firm, rhythmic strokes. These techniques uplift the senses and ease muscle tension, leaving you fully invigorated.

中〜強めの圧で親指と手のひらで深く圧力をかけ、ゆっくりとした力強いリズミカルなストロークでトリートメントいたします。五感を高揚し、筋肉の緊張を和らげ、活力を高めます。

## Deep Tissue

A medium to strong deep pressure massage with minimizes recovery time for stressed and tense muscle. The intensive strokes work to loosen and relax the muscles.

中~強めの深い圧で、ストレスや緊張した筋肉の回復を促します。集中的なストロークで筋肉の緊張を解き、ほぐしていきます。

## Gentle Touch

Be pampered by the soft to medium massage where soothing, long strokes and thumb pressure are applied in tandem to relax the body. Ideal for guests who prefer a lighter massage pressure or expectant mothers, children and the elderly.

弱め~中の圧で、心地よく長いストロークと親指の圧力で身体の緊張をほぐしていきます。優しめの圧のトリートメントをご希望のお客様、ご妊娠中の方(4か月から9か月)、お子様(7歳以上)、ご高齢の方にも最適です。

### Thai Classic

A perfect mix of subtle stretching with rhythmic massaging and compressions to balance the body and stimulate energy flow. This classic massage uses traditional Thai techniques to apply deep palm strokes on the back with delicate stretching.

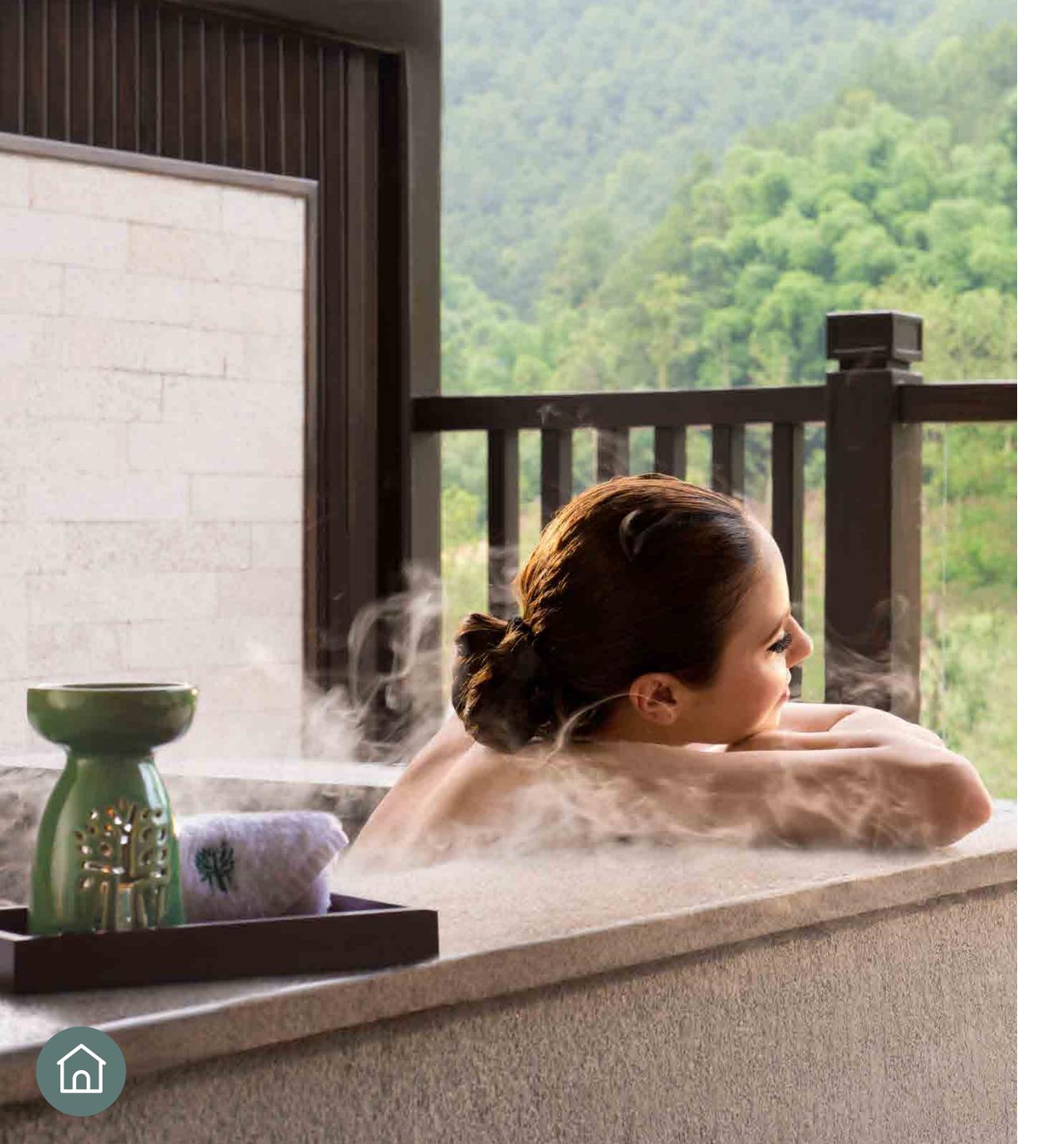
巧みなストレッチとリズミカルな圧を組み合わせたトリートメント。身体のバランスを整え、エネルギーの流れを促します。伝統的なタイのテクニックを用いたこのクラシックなトリートメントは、巧みにストレッチを施しながら手のひらで背中に深いストロークを加えていきます。

### Thai Essence

A medium to strong massage adapted from traditional Thai massage techniques which improves overall flexibility from top to toe. Palms and thumbs are applied to pressure points to relieve tired muscles and to boost energy. No oil used and a two-pieced outfit is to be worn.

伝統的なタイ式のテクニックを応用した中〜強めのトリートメントで、頭からつま先まで全身の柔軟性を高めます。手のひらと親指でつぼを刺激して、疲れた筋肉をほぐし、活力を高めます。オイルは使用せず、専用のウェアを着用していただきます。

Prices are inclusive of 15% service charge and 10% government tax



## ONSEN

## ONSEN Indulgence

#### **120-minute treatment**(120分コース)

JPY 50,000

Signature treatment which is available only at Banyan Tree Spa Higashiyama Kyoto. Combination of 60-minute personal Onsen experience and 60-minute full body massage indulge you into a deeper relaxation with restorative tired body from Kyoto trip. バンヤンツリー・スパ・東山 京都でのみ受けられるシグネチャートリートメント。60 分間のプライベート温泉体験と60 分間のフルボディトリートメントの組み合わせで、京都旅行で疲れた身体を回復させ、より深いリラクゼーションをお楽しみいただけます。5種類の中からお好きなトリートメントをお選びください。

## Personal ONSEN Experience

#### **60-minute treatment**(60分コース)

JPY 15,000

Enjoy your private Onsen experience in our well-designed Spa treatment room. Natural hot springs can help alleviate chronic lower back pain or rheumatism. And a gentle, natural aroma scent from the Hinoki bathtub will soothe your mind and body. 洗練されたデザインのスパトリートメントルームで、プライベートな温泉体験をお楽しみください。天然温泉は、慢性的な腰痛やリウマチの緩和に役立ちます。また、ヒノキの浴槽から漂う穏やかな天然アロマの香りが、心身を癒してくれます。